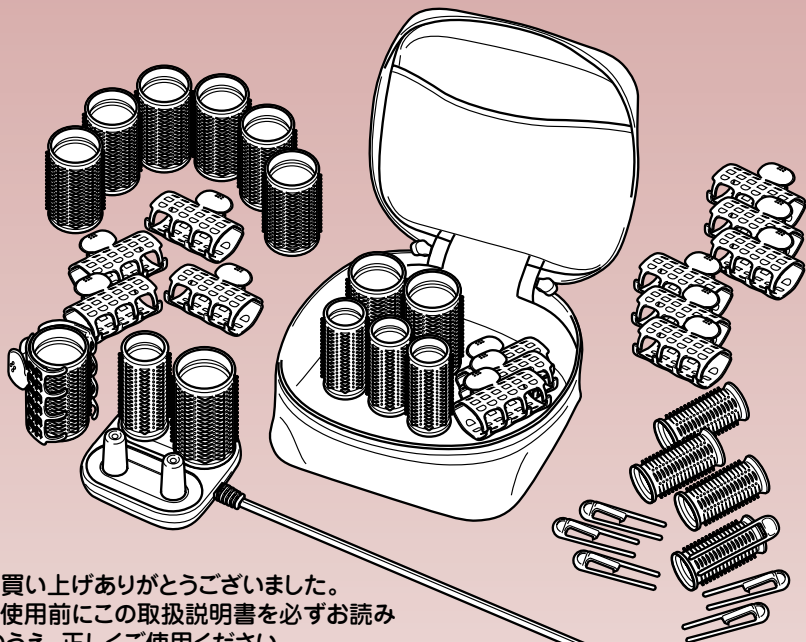
Panasonic®

保管用

保証書付き

一般家庭用 カールン18

EH9601P

取扱説明書

●お買い上げありがとうございました。
●ご使用前にこの取扱説明書を必ずお読みのうえ、正しくご使用ください。
特に「安全上のご注意」（1～3ページ）は、ご使用前に必ずお読みいただき、安全にお使いください。
●この取扱説明書は大切に保管してください。
●保証書は、「お買い上げ日・販売店名」などの記入を必ず確かめ、販売店からお受け取りください。

安全上のご注意　必ずお守りください

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。

 警告　「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。

「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。（次は図記号の例です。）

 してはいけない内容です。

 実行しなければならない内容です。

⚠ 警告

電源プラグを抜く	**●使用後は必ずプラグをコンセントから抜く。** 抜かないと火災や発火のおそれがあります。
禁止	**●交流100−120V、200−240V以外の地域では使用しない。** 火災や感電・やけどのおそれがあります。 ※「世界の電圧とプラグ一覧」を参考に使用するコンセントプラグの形状を確認してください。
	●次のような時は使用しない。 **＊コードやプラグが傷んでいたり、熱くなったりする。** **＊コンセントへの差し込みがゆるい。** 火災や感電・ショート・やけどのおそれがあります。
	●通電したまま放置しない。 火災のおそれがあります。
	●コードを傷つけたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったりしない。また、重いものをのせたり、はさみこんだりしない。 火災や感電・ショート・やけどのおそれがあります。
	●引火性のもの（ベンジン、シンナー、スプレー等）の近くで使用しない。 爆発や火災のおそれがあります。
	●カーラーの取扱いに注意する。 **＊金属製のヘアピンは使用しない。** **＊カーラーの表面にヒビが入ったら使用しない。** **＊表面が傷ついて金属が露出したら使用しない。** 感電のおそれがあります。
	●子供の手の届かない所に保管し、使わせない。 やけどや感電・けがのおそれがあります。
	●浴室内や湿気の多い所に保管しない。 絶縁劣化により感電や火災のおそれがあります。

⚠警告

●**カールンスタンドのカーラー差し込み口にヘアピンなどの金属類を入れない。**
感電のおそれがあります。

●**水のかかりやすい所(洗面台の上など)に置かない。**
絶縁劣化により感電や火災のおそれがあります。

●**絶対に改造・分解・修理しない。**
発火や異常動作によるけがのおそれがあります。

●**水につけたりしない。**
感電やショート・火災のおそれがあります。

●**ぬれた手で使用しない。**
感電やショートのおそれがあります。

⚠注意

●**収納時にコードをカールンスタンドに巻きつけない。**
コードに負荷がかかり故障のおそれがあります。

●**人の毛髪のカール付け以外、ならびに乳幼児への使用はしない。**
やけどや故障のおそれがあります。

●**落としたり、ぶつけたりして、損傷したら使用しない。**
感電や発火のおそれがあります。

●**コンセントから抜く時は、プラグを持って抜く。**
守らないと火災や感電・やけどのおそれがあります。

●**カーラーの高温に注意して使用する。**
守らないとやけどのおそれがあります。

もくじ

各部のなまえ

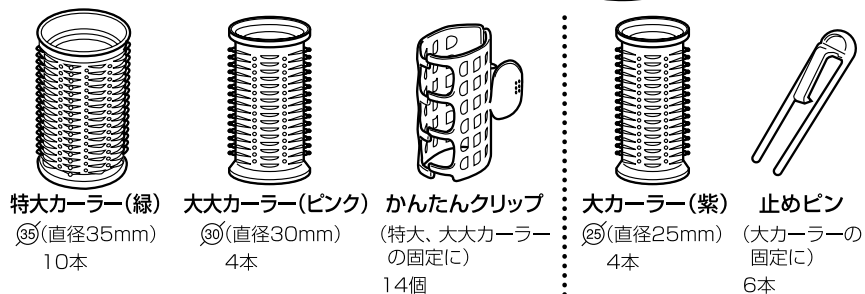
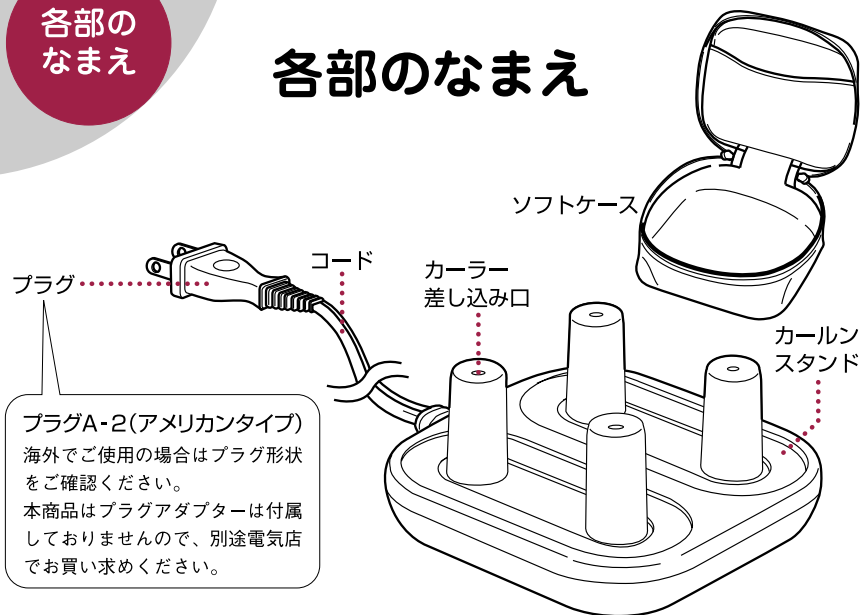
各部のなまえ

プラグA-2(アメリカンタイプ)
海外でご使用の場合はプラグ形状をご確認ください。
本商品はプラグアダプターは付属しておりませんので、別途電気店でお買い求めください。

特大カーラー(緑)
㉟(直径35mm)
10本

大大カーラー(ピンク)
㉚(直径30mm)
4本

かんたんクリップ
(特大、大大カーラーの固定に)
14個

大カーラー(紫)
㉕(直径25mm)
4本

止めピン
(大カーラーの固定に)
6本

別売品のご紹介

■EH9061GP	(緑)	(特大カーラー ㉟ 1本・止めピン2本)
■EH9051PP	(ピンク)	(大大カーラー ㉚ 1本・止めピン1本)
■EH9041VP	(紫)	(大カーラー ㉕ 1本・止めピン1本)
■EH9021PP	(ピンク)	(中カーラー ㉑ 1本・止めピン1本)
■EH9062GP	(緑)	(特大カーラー ㉟ 2本・かんたんクリップ2個)
■EH9052PP	(ピンク)	(大大カーラー ㉚ 2本・かんたんクリップ2個)
■EH9005-A	(青)	(かんたんクリップ4個)
■EH981H7818	(グレー)	(止めピン1本)

使いかた

カーラーの温めかた

1 ソフトケースから カールンスタンドを **出す**

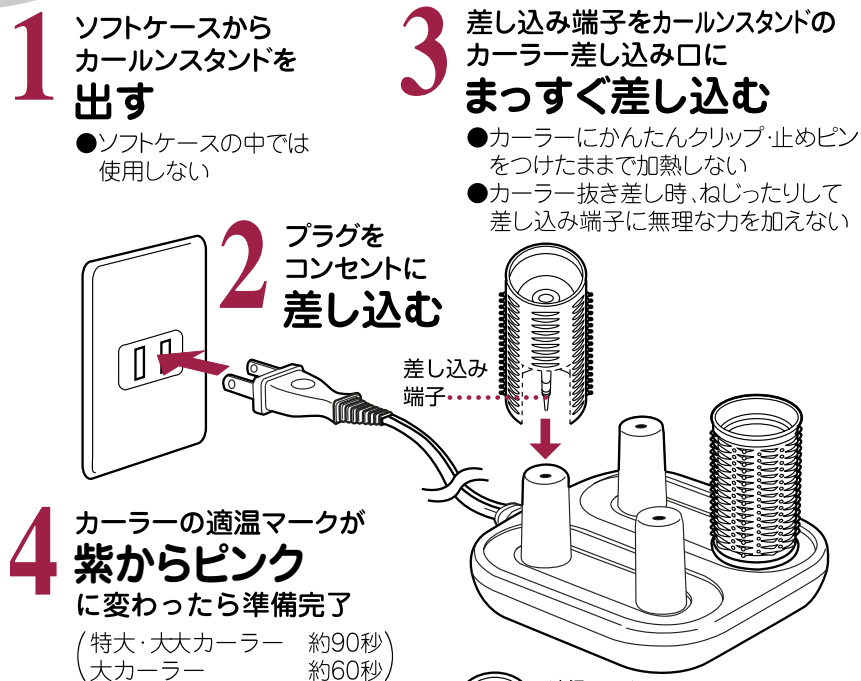
●ソフトケースの中では使用しない

2 プラグを コンセントに **差し込む**

3 差し込み端子をカールンスタンドの カーラー差し込み口に **まっすぐ差し込む**

●カーラーにかんたんクリップ・止めピンをつけたままで加熱しない
●カーラー抜き差し時、ねじったりして差し込み端子に無理な力を加えない

4 カーラーの適温マークが **紫からピンク** に変わったら準備完了

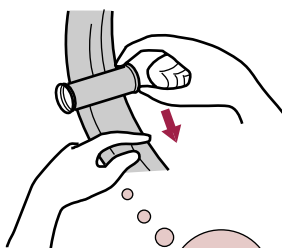
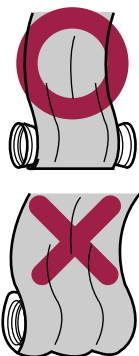
(特大・大大カーラー　約90秒
大カーラー　約60秒)

「お知らせ」
別売品のカーラーをご使用の場合、適温マークが赤から黒に変わるものがあります。

⚠警 告

●使用後は必ずプラグをコンセントから抜く。
　抜かないと火災や発火のおそれがあります。

●コンセントへの差し込みがゆるい場合には使用しない。
　火災や感電・ショート・やけどのおそれがあります。

●カールンスタンドのカーラー差し込み口にヘアピンなどの金属類を入れない。
　感電のおそれがあります。

巻きかた

1 ブラシで
毛流れを ととのえる

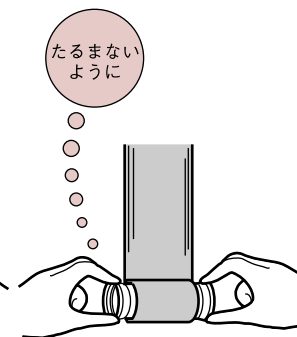
2 **毛束をとる**
●1回に巻く量は カーラーから はみ出さないように 少なめに

3 カーラーの クシ目で
毛流れを ととのえ
毛先をはさんだ 指の上に カーラーをあてる

指で毛先を軽く押さえて

たるまないように

地肌と平行に

4 **毛先を 折らないように 巻きこむ**

5 **両手で ひっぱりながら 巻く**

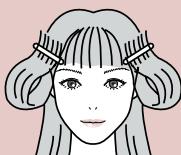
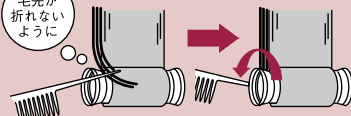
6 **かんたんクリップ**（特大・大大カーラーに）
及び
止めピン（大カーラーに）
で固定する

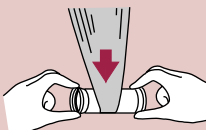
アドバイス

セットローションなどで 髪を少ししめらせておく
●髪をしめらせすぎると カールがうまくつきません
●カーラーに直接セットローション などを吹きつけないように

セットローション

水

1回分の毛束ごとに クリップなどで とめておく

髪の長い人は毛先を 1ヶ所に集めて巻くと 巻きやすくなります

はみだした毛はカーラーと髪の間に巻きこむ
●クシの先を使うとうまく巻ける

カールがつくめやす

標準時間 （目安）
カーラーを巻いて
約10分

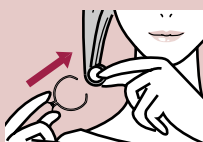
●強いカールは5分多めに、弱いカールは 5分少なめに。
●髪質や髪の状態によって、カールのつき かたが違います。 （パーマをしている髪は短め）
●早く強く固定したい時は、カーラーを はずす前に、ドライヤーの冷風を当てる。

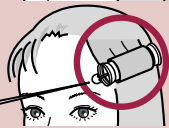
使いかた

巻きかた

かんたんクリップのとめかた（特大・大大カーラーの固定・スソ巻きに）

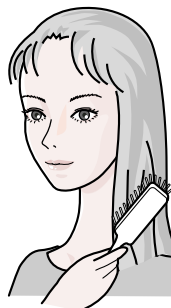
●カーラーに髪を巻きつける

●カーラーの両端を指先でひっぱりぎみに持つ
（かんたんクリップをとめる時に邪魔にならないようにカーラーを持ち直す）

●かんたんクリップを指先で開き**斜め下方向から**差し込む

止めピンのとめかた（大カーラーの固定に）

巻き終わったら

1 止めピン及びかんたんクリップを抜き**ゆっくりとはずす**

2 2～3分のち**スタイルをととのえる**
●軽くほぐすように

ヘアーアレンジ

ヘアーアレンジのポイント

Point.1

巻く順序は…

●根元まで巻く時は…………頭の上の方から巻き始める
●毛先だけ巻く時は…………下の方から巻き始める

Point.2

はずす順序は…

●下の方からはずす

Point.3

強さを変えたい時は…

◆強めのカール
●小さめのカーラーを使う
●髪を強くひっぱりながら巻く
●1回に巻く毛束は少なめに
●巻き時間は長めに

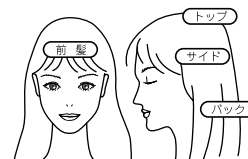
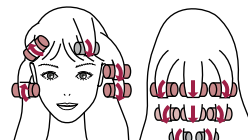
◆ゆるめのカール
●大きめのカーラーを使う
●巻き時間を短めに
（カールが強すぎたときはブラシ付ドライヤーなどでのばす）

Point.4

ボリュームを変えたい時は…

◆ボリュームダウン
●髪を下にひっぱりながら巻き、根元を立ち上げないようにする

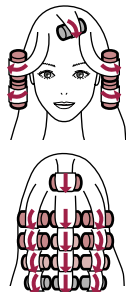
◆ボリュームアップ
●地肌に対して髪を直角にひっぱり、根元までしっかりカーラーに巻く

P11のイラストの見かた

カーラーの位置

→印はカーラーを巻く方向

特大…
大大…
大…
カーラーのサイズ

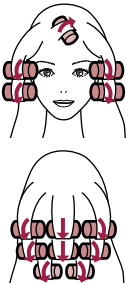
ヘアーアレンジ

●レイヤー全体巻き●

使用カーラー   特大10本 大大4本 大4本

●前髪は流したい方向に毛先巻きにする。
●サイドは縦巻きで外側に巻く。
●トップはボリュームが出るように巻く。
●バックはボリュームが出すぎないように毛先を内巻きにする。

仕上げ
●カールをほぐすように手ぐしで整え、
●顔まわりは、手ぐしを通して空気を含ませるようにバックに流す。
●ワックスを付けた後に、スプレーで固定する。

●シャギースソ巻き●

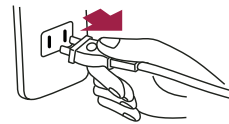
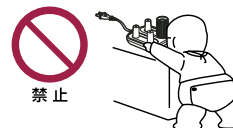
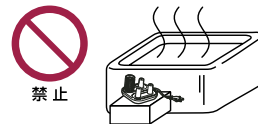
使用カーラー   特大10本 大大4本

●前髪は立ち上げるように外巻きにする。
●サイドは内巻きにする。
●バックは毛先巻きにする。

仕上げ
●カールをほぐすように手ぐしで整え
毛先を中心にワックスをもみこみ整える。

使い終わったら

使い終わったら

⚠警告

●使用後は必ずプラグをコンセントから抜く。
抜かないと火災や発火のおそれがあります。

●子供の手の届かない所に保管し、使わせない。
やけどや感電・けがのおそれがあります。

●浴室内や湿気の多い所に保管しない。
また、水のかかりやすい所に置かない。
絶縁劣化により感電や火災のおそれがあります。

●収納時にコードをカールンスタンドに巻きつけない。
コードに負荷がかかり断線し、感電やショートのおそれがあります。

お手入れのしかた

（プラグをコンセントから抜いた状態で）

カーラーの表面の汚れは

カーラーの表面の汚れは、水かぬるま湯に湿らせた布でふき取り、充分に乾燥させてから使用してください。洗剤は使わない。
変色・劣化及びヒビが入るおそれがあります。

カールンスタンドの表面の汚れは

●石けん水を浸してよくしぼった布でふきとる。
アルコール、シンナー、ベンジン、除光液などは使わない。
部品の割れ・変色などの原因になります。

海外でご使用の前に

「世界の電圧とプラグ一覧」をご確認のうえご使用ください

- A-2 プラグ地域ではプラグアダプターなしで使用できます。
- C-2、B-3、O、BF（S-3）の地域については、プラグアダプター（別売）をご使用ください。
- 国によっては、同じ国でも地域により電圧・プラグ形状が異なる場合があります。
  また、一部地域で工業用電源（380V などの高圧電源）が、家庭内やホテル内に引き込まれています。現地で十分ご確認のうえ、100-120V、200-240V の場合のみご使用ください。
- プラグアダプターは、最後までしっかり差し込んでご使用ください。
- ホテルのシェーバー専用コンセントでは使用できません。他のコンセントでお使いください。
- プラグアダプターをご使用にならないときは、電源コンセントからはずしてください。

■プラグアダプターの種類

タイプ	A-2	C-2
	アメリカンタイプ	ヨーロピアンタイプ
プラグの形状	日本国内もこのタイプのプラグ形状です。	

タイプ	B-3	BF（S-3）	O
	U.Kタイプ		オーストラリアンタイプ
プラグの形状			アース付タイプも使えます。

（注）プラグアダプターでは電圧の交換はできません。

世界の電圧とプラグ一覧

地域	国／地域	電　圧	プラグ
北米	アメリカ合衆国	120/208/240	A-2
	カナダ	120/208/240	A-2、BF
	ハワイ	120/208/240	A-2
ヨーロッパ	イギリス	230/240	B、B-3、BF、O
	イタリア	125/220/230	C-2
	オーストリア	220/230	C-2、B-3
	オランダ	220/230	C-2
	ギリシャ	220/230	C-2、B-3
	スイス	220/230	C-2、B-3、BF
	スウェーデン	220/230	C-2
	スペイン	127/220	A-2、C-2
	デンマーク	220/230	C-2
	ドイツ	127/220/230	C-2
	ノルウェー	230	C-2
	ハンガリー	220	C-2
	フィンランド	220/230	C-2
	フランス	127/220/230	C-2、O
	ベルギー	127/220/230	C-2
	ロシア	127/220	A-2、C-2
オセアニア	オーストラリア	240/250	O
	グアム島	110/120/240	A-2
	サイパン島	110	A-2
	トンガ	240	O
	ニュージーランド	230/240	O
	フィジー	120/240	A-2、C-2、O
アジア	インド	230/240/250	C-2、B-3、BF
	インドネシア	127/220/230	A-2、C-2、B-3、BF
	シンガポール	110/230	B-3、BF
	タイ	220/240	A-2、C-2、BF
	大韓民国	100/110/200/220	A-2、C-2、BF、O
	台湾	110/220	A-2、O
	中華人民共和国	110/220	A-2、C-2、B-3、BF、O
	フィリピン	110/115/220/230/240	A-2、C-2、B-3、BF、O
	ベトナム	110/120/220/230	A-2、C-2
	香港特別行政区	200/220	C-2、B-3、BF
	マカオ特別行政区	115/127/220	A-2、C-2、B-3
	マレーシア	240	C-2、B-3、BF
中南米	アルゼンチン	220/225	C-2、BF、O
	プエルトリコ	120	A-2
	ブラジル	127/220	A-2、C-2
	メキシコ	120/125/127	A-2
中東・アフリカ	アラブ首長国連邦	220/230/240	C-2、B-3、BF
	エジプト	220	C-2、B-3、BF
	クウェート	240	C-2、B-3、BF
	トルコ	220/230	A-2、C-2
	南アフリカ共和国	220/230/240/250	C-2、B-3、BF
	モロッコ	115/127/220	C-2

※上記以外の電圧・プラグを使用している国／地域もあります。

お知らせ

こんな異常を感じたら

症　　状	考えられる原因	処　　置
●プラグが異常に熱い。	コンセントの差し込みがゆるい。	ゆるくないコンセントを使用する。
●カーラーを入れても温まらない。（カールンスタンドには電流ヒューズが内蔵されています。※）	カーラーが浮いている	カーラーをカールンスタンドにまっすぐ差し込む（P.6参照）
	カールンスタンドの電流ヒューズが切れている。（カーラーがショートしている。異常のあるカーラーをカールンスタンドに差し込まない。）	
●ブッシングやコードの一部が異常に熱い。	コードが断線しかけている。コードが断線している。	
●カーラーの表面にヒビがある。		
●カーラーの表面から金属面が露出している。		
●こげくさい臭いがする。		

処置後なお異常がある

ただちに使用を中止

●お願い●

この様な場合、事故防止のため必ず販売店に全てのカーラーとカールンスタンドの点検修理を依頼してください。

警 告

●絶対に改造・分解・修理しない。
発火や異常動作によるけがのおそれがあります。

こんな事で困ったら

症　　状	考えられる原因	処　　置
●上手にカールできない。	髪を湿らせすぎている。	髪の湿らす程度は（P.7参照）
	一度に巻く毛束が多すぎる。	巻く毛束は、カーラーからはみ出さないように少なめに（P.7参照）
	カーラーを巻いている時間が短い。	巻いた後、約15分保持する。（P.8参照）
	カーラーをはずしてすぐにブラッシングをした。	2～3分冷やした後、軽くほぐす。（P.9参照）
	カーラーが十分温まっていない。	カーラーの適温マークが（紫→ピンク）に変わってからカーラーを抜く。（P.6参照）

※…電流ヒューズは保護装置です。

愛情点検

★長年ご使用のカールンの点検をぜひ！

このようなことはありませんか？
●カーラーの表面にヒビが入ったり、金属の露出がある。
●コードやプラグが傷んでいる。

お願い
故障や事故防止のため、プラグを抜いて、必ず販売店にご相談ください。

定格・仕様

電　源	AC100-120V	AC200-240V
消費電力	29W（特大カーラー4本を差し込んだ時）	33W（特大カーラー4本を差し込んだ時）
質　量	約1,000g（ソフトケース入）	

保証とアフターサービス
（よくお読みください）

保証書について

保証書はこの取扱説明書についておりますので、必ず「販売店名、購入日」等の記入をお確かめになり、保証内容などをよくお読みいただき大切に保管してください。保証期間はお買い上げ日から本体1年間です。（かんたんクリップ　止めピン除く）

補修用性能部品の保有期間 5年

当社はこのカールン18の補修用性能部品を製造打切り後5年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

修理を依頼されるとき

サービスを依頼される前に、この取扱説明書のP 15～P 16に従ってご確認いただき、なお異常がある場合は、ご使用を中止し必ずプラグをぬいてからお買い上げの販売店にご依頼ください。

● 保証期間中は ●

お買い上げの販売店まで保証書をそえて商品をご持参ください。保証の規定に従って販売店が修理させていただきます。

● 保証期間を過ぎているときは ●

お買い上げの販売店にご相談ください。修理によって製品の機能が維持できる場合は、ご希望により有料修理させていただきます。

パナソニック電工 お客様ご相談窓口のご案内

修理・お手入れ・お取扱い・工事などのご相談は、まずお買い求めの販売店・工事店へお申し付けください。

・転居や贈答品などでお困りの場合は、商品名・品番をご確認の上、下記窓口へ

修理・部品などのご相談は

修理ご相談センター

ナビダイヤル（全国共通番号） 0570-081-365（ハイ 365日）
全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。
365日／受付9時～20時

ただし、携帯電話・PHS等は下記の電話番号へおかけください。

大阪 ☎06-6906-1090　〒571-8686　大阪府門真市門真1048　パナソニック電工テクノサービス（株）

札幌 ☎011-261-6401 ㊟　名古屋 ☎052-551-7900 ㊟

東京 ☎03-5392-7190 ㊟　福岡 ☎092-622-0531 ㊟

使いかた・お買い物などのご相談

パナソニック　お客様ご相談センター

365日／受付9時～20時

電話 フリーダイヤル 0120-878-365（パナは 365日）

■携帯電話・PHSでのご利用は… 06-6907-1187

FAX フリーダイヤル 0120-878-236

Help desk for foreign residents in Japan
Tokyo (03)3256-5444　**Osaka** (06)6645-8787
Open : 9:00-17:30(closed on Saturdays/Sundays/national holidays)

ご注意　・㊟印は大阪へ自動転送になり、拠点から大阪までの転送通信料は弊社負担です。
・所在地、電話番号、受付時間などが変更になることがあります。

0810

ご相談窓口における個人情報のお取り扱い

パナソニック電工株式会社およびその関係会社は、お客様の個人情報やご相談内容を、ご相談への対応や修理、その確認などのために利用し、その記録を残すことがあります。また、折り返し電話させていただくときのため、ナンバー・ディスプレイを採用しています。なお、個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に提供しません。お問い合わせは、ご相談された窓口にご連絡ください。

パナソニック株式会社
製造元　パナソニック電工株式会社　ビューティ・ライフ事業部
〒522-8520　滋賀県彦根市岡町33番地

EH921096016 T-No.6
Printed in Thailand

〈キリトリ線〉

〈無料修理規定〉

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
   （イ）無料修理をご依頼になる場合には、商品に本書を添えていただきお買い上げの販売店にお申しつけください。
   （ロ）お買い上げの販売店に無料修理をご依頼にならない場合には、お客様ご相談窓口にご相談ください。
2. ご転居の場合の修理ご依頼先等は、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にご相談ください。
3. ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、お客様ご相談窓口にご相談ください。
4. 保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。
   （イ）使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷
   （ロ）お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下等による故障及び損傷
   （ハ）火災、地震、水害、落雷、その他天災地変及び公害、塩害、ガス害（硫化ガスなど）、異常電圧、指定外の使用電源（電圧、周波数）等による故障及び損傷
   （ニ）車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷
   （ホ）一般家庭用以外（例えば業務用等）に使用された場合の故障及び損傷
   （ヘ）本書のご提示がない場合
   （ト）本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
   （チ）持込修理の対象商品を直接修理窓口へ送付した場合の送料等はお客様の負担となります。また、出張修理等を行った場合には、出張料はお客様の負担となります。
5. 本書は日本国内においてのみ有効です。
6. 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
7. お客様ご相談窓口は、取扱説明書をご参照ください。

修理メモ

※お客様にご記入いただいた個人情報（保証書控）は、保証期間内の無料修理対応及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますのでご了承ください。

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にお問い合わせください。

※保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については、取扱説明書をご覧ください。

※This warranty is valid only in Japan.

Panasonic

持込修理

カールン18 保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には、本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。ご記入いただきました個人情報の利用目的は本票裏面に記載しております。お客様の個人情報に関するお問い合わせは、お買い上げの販売店にご連絡ください。詳細は裏面をご参照ください。

品　番	EH9601P
保証期間	お買い上げ日から **本体 1年間** （かんたんクリップ、止めピン除く）
※お買い上げ日	年　月　日
※お客様	ご住所 お名前　**様** 電　話（　　）　―
※販売店	住所・氏名 電話（　　）　―

製造元 パナソニック株式会社
パナソニック電工株式会社　ビューティ・ライフ事業部
〒522-8520　滋賀県彦根市岡町33番地　TEL 0749(26)7890

ご販売店様へ　※印欄は必ず記入してお渡しください。

〈キリトリ線〉